

Request for policy copy form 申請保單副本表格

Private & confidential 私人及保密文件

1. Policy particulars 保單資料

Policy no.
保單號碼

Life insured's name
受保人姓名

Policyholder's name
保單持有人姓名

Sum insured
投保額

Date of policy issued
保單簽發日

If yes, please fill the circle below in full. 如是，請於下列項目填滿整個圓圈。

Policy copy required 申請保單副本 HKD 100 will be collected as a service charge. Policy copy issued is for reference only. Please enclose a cheque.
100 港元將被收取作服務費。發出之保單副本只供參考用途。請附上支票。

	Payable to 支票抬頭	
Zurich Assurance Ltd	Zurich Assurance Ltd	蘇黎世人壽
Zurich Life Insurance (Hong Kong) Limited	Zurich Life Insurance (Hong Kong) Limited	蘇黎世人壽保險(香港)有限公司

2. Declaration 聲明

I/We the undersigned person(s) do each of us solemnly and sincerely declare as follows:

本人/我們就以下條款作鄭重聲明：

- That the above policy has been destroyed or is lost and diligent search has been made for it without it being found.
上述保單已被銷毀或遺失並屢尋不果。
- That to the best of my/our knowledge the above policy has not been lodged for safe-keeping with my/our solicitor, banker, accountant or any other person(s).
根據本人/我們所知，此保單並無交由本人/我們的律師、銀行、會計師或其他人等妥為保管。
- That to the best of my/our knowledge the policy has not been transferred, assigned or lodged for security or otherwise deposited charged or dealt with nor has the policy document been disposed of by me/us not have the moneys payable thereunder or my/our interest therein been transferred to any other person(s).
根據本人/我們所知，此保單並無轉賬、轉讓、作為抵押或經本人/我們售賣，或本人/我們的權益已轉賬給他人。
- That I/we have never been declared bankrupt or made any composition of my/our debts with creditors.
本人或我們從沒宣告破產或正舉債。
- That I/we shall indemnify your company from any damages, charges, cost and expenses whatsoever that may incur as a result of the lost policy and/or the issuance of the policy copy to me/us.
本人/我們應就 貴公司因本人/我們遺失保單及/或發出保單副本予本人/我們所牽涉的一切金額、費用、成本及開支作出賠償。

And I/we do each of us make this solemn declaration believing that statement contained in this declaration to be true in every particular.
及本人/我們鄭重聲明並相信本聲明的一切陳述均為屬實。

Signature of policyholder/assignee
保單持有人/受讓人簽署

Date signed 簽署日期
Day日 Month月 Year年

PLEASE DO NOT SIGN ON BLANK FORM. 請勿於空白表格簽署。

In the event of any discrepancy or inconsistencies between the English and Chinese versions of this form, the English version shall prevail.
如此表格之中英文版本有任何歧異或不一致，概以英文版為準。

Zurich Assurance Ltd (a company incorporated in England and Wales with limited liability)
Zurich Life Insurance (Hong Kong) Limited (a company incorporated in Hong Kong with limited liability)
Website: www.zurich.com.hk

蘇黎世人壽(於英格蘭及威爾斯註冊成立之有限公司)
蘇黎世人壽保險(香港)有限公司(於香港註冊成立之有限公司)
網址: www.zurich.com.hk